KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 26.7.2005
COM(2005) 336 końcowy

Wniosek dotyczący

DECYZJI RADY

w sprawie stanowiska, jakie Wspólnota ma przyjąć w Komitecie Współpracy utworzonym na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony a Ukrainą z drugiej strony, w odniesieniu do przeglądu aktualnej struktury podkomitetów.

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

(1) We wnioskach dotyczących Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (ENP) z dnia 14 czerwca 2004 r. Rada ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych „z zadowoleniem przyjęła wniosek Komisji dotyczący wykorzystania organów ustanowionych w ramach układów stowarzyszeniowych i umów o partnerstwie i współpracy do celów przyspieszenia i monitorowania realizacji planów działania i uznała za konieczne dokonanie, w miarę potrzeb, przeglądu struktur istniejących w ramach odpowiednich umów, by zapewnić właściwe uwzględnienie wszystkich priorytetów ENP".

(2) Dnia 21 lutego 2005 r. Rada Współpracy UE-Ukraina przyjęła zalecenie w sprawie realizacji planu działania UE-Ukraina. Zgodnie ze wskazaniami w tym zaleceniu plan działania przedstawia konkretne środki mające na celu dalsze wypełnienie przez Strony zobowiązań ustalonych w Umowie o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi a Ukrainą, oraz dostarcza szerszych ram służących dalszemu wzmocnieniu stosunków między UE a Ukrainą, aby osiągnąć wysoki stopień integracji gospodarczej i pogłębić współpracę polityczną.

(3) Proponowana uaktualniona struktura podkomitetów Umowy o partnerstwie i współpracy umożliwi Ukrainie i UE obszerne omówienie wszystkich obszarów dwustronnych stosunków oraz skuteczne przyspieszenie i monitorowanie realizacji planów działania ENP przewidzianych w planie.

(4) Uaktualniona struktura stworzy także optymalne warunki dla skutecznego zaangażowania wszystkich właściwych służb Komisji.

(5) Załącza się tekst wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie Wspólnota ma przyjąć w Komitecie Współpracy, zgodnie z art. 2 ust. 1 decyzji Rady i Komisji z dnia 26 stycznia 1998 r. w sprawie zawarcia, wspomnianej powyżej, Umowy o partnerstwie i współpracy.

Wniosek dotyczący

DECYZJI RADY

w sprawie stanowiska, jakie Wspólnota ma przyjąć w Komitecie Współpracy utworzonym na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony a Ukrainą z drugiej strony, w odniesieniu do przeglądu aktualnej struktury podkomitetów.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając art. 2 ust. 1 decyzji Rady i Komisji z dnia 26 stycznia 1998 r. w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony a Ukrainą z drugiej strony,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) dnia 14 czerwca 2004 r. Rada ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych „z zadowoleniem przyjęła wniosek Komisji dotyczący wykorzystania organów ustanowionych w ramach układów stowarzyszeniowych i umów o partnerstwie i współpracy do celów przyspieszenia i monitorowania realizacji planów działania i uznała za konieczne, dokonanie, w miarę potrzeb, przeglądu struktur istniejących w ramach odpowiednich umów, w celu zapewnienia właściwego uwzględnienia wszystkich priorytetów ENP.”

(2) Dnia 21 lutego 2005 r. Rada Współpracy UE-Ukraina przyjęła zalecenie w sprawie realizacji planu działania UE-Ukraina.

(3) Artykuł 87 wspomnianej Umowy o partnerstwie i współpracy stanowi, że Komitet Współpracy wspiera Radę Współpracy w wykonywaniu obowiązków.

(4) W dniu 9 czerwca 1998 r. Rada Współpracy UE-Ukraina przyjęła regulamin Komitetu Współpracy, przekazując w nim Komitetowi Współpracy UE-Ukraina odpowiedzialność za powoływanie i dalsze upoważnianie podkomitetów,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Stanowisko Wspólnoty, jakie ma ona przyjąć w Komitecie Współpracy utworzonym na mocy art. 87 Umowy o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony a Ukrainą z drugiej strony, w odniesieniu do restrukturyzacji podkomitetów Umowy o partnerstwie i współpracy jest zgodne z załącznikami do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli, dnia [...] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK 1

KOMITET WSPÓŁPRACY,

uwzględniając Umowę o partnerstwie i współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony a Ukrainą z drugiej strony, w szczególności jej art. 87,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 21 lutego 2005 r. Rada Współpracy UE-Ukraina przyjęła zalecenie w sprawie realizacji planu działania UE-Ukraina.

(2) Zgodnie z art. 10 Regulaminu Komitetu Współpracy, Rada Współpracy przekazała Komitetowi Współpracy uprawnienia powoływania podkomitetów i określania ich zakresu obowiązków i uprawnień,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Niniejszym przyjmuje się załączoną do niniejszej decyzji zmienioną strukturę podkomitetów Umowy o partnerstwie i współpracy.

Sporządzono [w drodze procedury pisemnej],

W imieniu Komitetu Współpracy UE-Ukraina

W imieniu Ukrainy

W imieniu Wspólnoty Europejskiej

ZAŁĄCZNIK 2
Zmieniona struktura podkomitetów UE-Ukraina

Podkomitet	**Tematy (wykaz niekompletny)**[1]	**Odnośny artykuł Umowy o partnerstwie i współpracy**	**Plan działania ENP (cele)**
Podkomitet 1: Handel i inwestycje	Wszystkie kwestie dotyczące WTO i/lub w przeważającej mierze handlu i inwestycji, w tym: handel usługami; bariery techniczne w handlu, inwestycje, przedsiębiorczość, ułatwienia w handlu, prawa własności intelektualnej i zamówienia publiczne (dotyczące handlu); strefa wolnego handlu; środki antydumpingowe i ochronne; specyficzne dla danego sektora kwestie związane z handlem; rolnictwo, rybołówstwo, kwestie sanitarne i fitosanitarne, odpowiednia pomoc techniczna.	10-23, 37-38, 39, 41-47, 49, 50, 55, załącznik IV, 4, 30, 32-36, 54, 57, 22, 60	18, 2.3 (Handel, rynek i reforma ustawodawcza), 25, 26, 27, 31, 32, 33, 34, 35, 41, 42
Podkomitet 2: Sprawy gospodarcze i społeczne, finanse i statystyki	Zagadnienia makroekonomiczne, polityka społeczna i zatrudnienia, rynki finansowe, statystyki, reforma strukturalna, podatki, zarządzanie finansami publicznymi, w tym audyt i kontrola finansowa, usługi finansowe, odpowiednia pomoc techniczna, ogólne zasady udzielania pomocy technicznej.	24, 25, 52, 67, 69, 48, 71, 77	16, 19, 20, 21,22, 23, 34, 36, 37, 38, 43, 44
Podkomitet 3: Polityka w zakresie przedsiębiorstw, konkurencja, współpraca w kwestii uregulowań	Współpraca w kwestii uregulowań w zakresie towarów przemysłowych (normy, przepisy techniczne, ocena zgodności); dialog dotyczący polityki przemysłowej, MŚP, konkurencja, zamówienia publiczne i prawa własności intelektualnej (aspekty regulacyjne); prawo spółek, przestrzeń kosmiczna, ochrona konsumentów i nadzorowanie współpracy w kwestii uregulowań i zbliżania ustawodawstw[2] Odpowiednia pomoc techniczna.	49, 51, 53, 55, 56, 65, 73, 75	16, 17, 19, 23, 24, 30, 32, 33, 34, 35, 39, 40, 41 42,45, 65

[1] Niewielka liczba konkretnych tematów może wchodzić w zakres uprawnień więcej niż jednego podkomitetu. W takim przypadku przewodniczący i sekretariat, stosownie do wskazań, jeśli to konieczne, Komitetu Współpracy, i w sposób pragmatyczny i wspierający cele Umowy o partnerstwie i współpracy są odpowiedzialni za zapewnienie spójnego traktowania danego tematu w organach Umowy o partnerstwie i współpracy.

[2] Wszystkie podkomitety w zakresie swoich szczególnych kompetencji nadal zajmują się kwestią zbliżania ustawodawstw.

Podkomitet 4: Energia, transport, bezpieczeństwo jądrowe i środowisko naturalne	Integracja rynków energetycznych, infrastruktura energetyczna, bezpieczeństwo jądrowe, efektywne używanie energii, produkcja energii, transport, Galileo, bezpieczeństwo morskie. Zagadnienia dotyczące ochrony środowiska, strategia zrównoważonego rozwoju, odpowiednia pomoc techniczna.	23, 31, 39, 40, 61, 62, 63, 64	24, , 46-57,60-62
Podkomitet 5: Współpraca celna i transgraniczna	Współpraca celna, współpraca transgraniczna (inna niż ta objęta zakresem podkomitetu 6), odpowiednia pomoc techniczna.	39, 76, Protokół o pomocy administracyjnej w sprawach celnych	15, 28-29,31 69,70
Podkomitet 6: Sprawiedliwość, wolność i bezpieczeństwo	Walka ze zorganizowaną i międzynarodową przestępczością, współpraca transgraniczna w zakresie wymiaru sprawiedliwości, pokoju i bezpieczeństwa, zarządzanie terenami przygranicznymi, migracja, azyl, pranie pieniędzy, walka z handlem narkotykami, zapobieganie nielegalnej działalności, reforma sądowa, walka z korupcją, państwo prawa, dobre zarządzanie, odpowiednia pomoc techniczna.	27, 68, 79	Odnośne aspekty z sekcji 2.1 zwłaszcza cele 2, 3, 12 i 15; 2.4 (plan działania WSiSW), 69
Podkomitet 7: Nauka i technika, badania i rozwój, edukacja, kultura i zdrowie publiczne. Społeczeństwo informacyjne i media	Przestrzeń kosmiczna, ogólne aspekty nawigacji satelitarnej, edukacja, udział w 6. Programie Ramowym, technologie dla społeczeństwa informacyjnego/społeczeństwo informacyjne (aspekty badawcze), kultura, zdrowie publiczne, liberalizacja łączności elektronicznej, ramy regulacyjne, usługi internetowe, polityka medialna, odpowiednia pomoc techniczna.	58, 59, 65, 66, 74, 80	58-59, 63-68, 71